

## REFERENCES

- Ajeng, G. D. (2020). *A Contrastive Analysis between Bahasa Indonesia and English in Kate Chopin 'S a Story of an Hour*. *Journal of English Teaching and Applied Linguistic*, 1(1), 28–36.
- Burmakova, E. A., & Marugina, N. I. (2014). *Cognitive Approach to Metaphor Translation in Literary Discourse*. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 154(October), 527–533.
- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. London: Oxford University Press. 103.
- Fitria, T. N. (2018). *Translation Techniques Found in English to Indonesian*. *ELITE Journal*, 05(02), 145–160.
- Lado. (1962). *Linguistics Across Culture*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Livonen, M., & Sonnenwald, D. H. (1998). From Translation to Navigation of Different Discourses: *A model of Search Term Selection during the Pre-Online Stage of the Search Process*. *Journal of the American Society for Information Science*, 49(4), 312–326.
- Lubis, A. R. K., Muchtar, M., & Mono, U. (2020). *Translation Techniques and Translation Quality of Indonesian Subtitles of Coco Movie: A Comparative of Two Subtitlers*. *Ethical Lingua: Journal of Language Teaching and Literature*, 7(2), 227–235.
- Marshall, C., & Rossman, G. (1990). *Designing Qualitative Research*. (p111). Newbury Park: Sage Publications
- Miftahur Rohim, S. dan I. B. (2013). *Analisis Kontrastif Bahasa Indonesia, dan Bahasa Arab berdasarkan Kala, Jumlah dan Persona*. *Jurnal Sastra Indonesia Impian*, 8(2), 1–7
- Mutaqin, N., Sulistyawati, W., & Rahmat, A. (2020). *The Analysis of Literal Translation Method English Into Indonesian in Short Story Entitled "Mercury and the Carpenter."* *PROJECT (Professional Journal of English Education)*, 3(2), 266.
- Molina, L., & Albir, A. H. (2002). *Translation Techniques Revisited: A dynamic and Functionalist Approach*. *Meta*, 47(4), 498–512.

- Nababan, M., Nuraeni, A., & Sumardiono, &. (2012). *Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan*. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 24(No. 1), 39–57.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. In Text.
- Nida, E.U & Taber, C.R. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Netherland: E.J. Brill, Leiden.
- Panou, D. (2013). *Equivalence in Translation Theories: A Critical Evaluation*. *Theory and Practice in Language Studies*, 3(1), 1–6.
- Perego, E. (2015). *Eye-tracking in Audiovisual Translation*. January 2012.
- Sirait, N. S., Mono, U., & Nurlela, N. (2019). *Dampak Strategi Penerjemahan terhadap Kualitas Subtitle Film Confessions of a Shopaholic dalam Bahasa Indonesia*. *Bahasa* 29(3), 321–337.
- Tarigan, Henry Guntur. (1986). *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Uktolseja, L. J., Sujaja, H., & Matinahoru, M. F. (2019). *A Contrastive Analysis between English and Indonesian Kinds of Sentences*. *IJET (Indonesian Journal of English Teaching)*, 8(1), 54–61.
- Zhang, Y., & Liu, J. (2009). *Subtitle Translation Strategies as a Reflection of Technical Limitations: A Case Study of Ang Lee's Films*. *Asian Social Science*, 5(1), 113–118.